

Experienced and dedicated translator and interpreter with over 20 years of full-time experience. I work with a wide range of clients including CROs, translation agencies, pharmaceutical companies, legal firms, PR and marketing agencies, local manufacturers, and local authorities. I specialise in delivering tailored, high-quality language solutions which meet the unique needs of my clients.

Core Services

- Translation & localisation
- Proofreading & reviewing
- Quality assessment
- Telephone & video call interpreting
- Consecutive interpreting

Specialist Areas

- **Medical:** Clinical protocols, SPCs, ICFs, discharge reports, SAE reports, expert witness reports
- **Legal:** Criminal, family and employment law
- **EU Affairs:** Parliament documents, regulations, research
- **Marketing:** Surveys, press releases, websites, presentations
- **General:** Academic, personal documents, correspondence
- **Technical:** Manuals, health & safety training

Tools & Technology

- SDL Trados Studio 2022
- MemoQ (client-supplied)

Education & Qualifications

- Practical Marketing Skills Certificate – Nottingham Trent University, 2022
- DPSI (Health) – Institute of Linguists, 2001
- MA in British Cultural Studies – Babeş-Bolyai University, 1996
- Certificate in Literary Translation – Bucureşti, 1993
- BA in English & Geography – Babeş-Bolyai University, 1993

Languages

- Romanian – native
- English – fluent

References

- Available upon request